



Agent Curacao  
WITCOM Tel. 1991

## DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofddred.: Ad. Versney  
Uitgave van de N.V. Paulusdrukkerij, te Willemstad, Curaçao  
Adres: Redactie en Administratie: Conscientiesteg 27 — 29  
Postbus no. 80, tel Administratie 3550. Redactie 3858

Agent Aruba  
Mario S. Arends



Agent voor Aruba, Oranjestad, Arturo M. Arends, Korteweg, postbus 19; voor Aruba San Nicolas, G. D. Hofstee, Bankiers Hollandse Bank Unie, N.V. Maduro & Curiel's Bank, beide te Willemstad, Curaçao.

Dit blad verschijnt niet op Zon- en feestdagen. Abonnementsprijs Curaçao en Bonaire f 2.—, Aruba, Suriname en de Bovenwindse eilanden f 2.50, buitenland f 3.— per maand, bij vooruitbetaling. Advertismentieprijs f 1.—, f 1.25 en f 2.— per cm. kolm lengte.

## U. S. A. beschuldigen Sovjet Rusland van het neerschieten van een Amerikaans vliegtuig

Weerlegging van een valse voorstelling van zaken

## Verslechtering der wederzijdse betrekkingen te verwachten

Washington — De Verenigde Staten hebben de Sovjet-Unie er beschuldigd het vermiste toestel van de Amerikaanse marine boven open zee te hebben neergeschoten. Het Amerikaanse antwoord op de Sovjet-Russische beschuldigingen, dat een Amerikaanse bommenwerper op 8 April Sovjet-Russische gevechtsvliegtuigen boven Letland had beschoten, is gisteren te Moskou overhandigd door de Amerikaanse ambassadeur, Admiraal Alan Kirk. Het onderhoud met Gromeko duurde vijf minuten. Er wordt gezegd, dat de Sovjet-Unie een snel en diepgaand onderzoek instelt. De Verenigde Staten eisen verder, dat strikte instructies aan de Sovjet-luchtmacht gegeven worden, dat er geen herhaling, onder welk voorwendsel ook, van dergelijke incidenten kan voorkomen.

Verder wordt gezegd, dat de vermiste „Privateer“ het enige Amerikaanse vliegtuig was, dat op 8 April in het gebied van de Oostzee in de lucht was. Sindsdien is er geen spoor van de bemanning van tien koppen van de „Privateer“ gevonden. De Amerikaanse nota wijst in krachtige bewoordingen de Sovjet-beschuldiging af. Door het Amerikaanse onderzoek was de regering ervan overtuigd, dat het marinevliegtuig zich strikt aan de instructies om niet over buitenlandse grondgebied te vliegen, gehouden heeft. Het toestel vloog niet boven Sovjet-Russisch of door de Sovjet-Unie bezet grondgebied of de aangrenzende territoriale wateren.

De conclusie moet getrokken worden, dat Sovjet-Russische militaire vliegtuigen boven open zee op een onbewapend Amerikaans vliegtuig hebben geschoten, tengevolge waarvan het Amerikaanse vliegtuig wordt vermist. De Amerikaanse regering verwacht met vertrouwen, dat, wanneer het onderzoek eindigd is, de Sovjet-Russische regering haar spijt over het onwetige en provocatieve gedrag van haar vliegers zal betuigen en er zorg voor zal dragen, dat dergenen, die voor deze daad verantwoordelijk zijn, spoedig en streng gestraft worden en dat zij in overeenstemming met de gevestigde gewoonte tussen vreedelievende naties een passende schadevergoeding voor de niet-uitgelokte vernietiging van Amerikaanse levens en bezittingen zal betalen.

Michael McDermott, de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken, zeide tegelijk met de publicatie van de nota o.m., dat het Amerikaanse antwoord de valse voorstelling van de feiten, die de Sovjet-Russische regering in verband met het incident had gegeven, corrigeerde.

McDermott prees de medewerking van de Scandinavische landen bij de opsporing en stelde hier tegenover de houding van de Sovjets, die zich niet in het minst schenen te bekommeren om het lot van het vliegtuig en de bemanning. De Sovjet-regering had tot dusverre op geen enkele

wijze van spijt getuigd, maar integendeel een agressieve toon aangeslagen en haar actie trachten te rechtvaardigen door onmogelijke beweringen.

Deze houding, aldus McDermott, toonde duidelijk de onoprechtheid van het zo vaak verkondigde verlangen van de Sovjet-Russische regering naar vreedelievende betrekkingen met de Verenigde Staten en de niet-Russische wereld in het algemeen. De zaak van de vrede zou niet bevorderd worden, wanneer de Sovjet-Unie demonstratief Sovjet-Russische piloten onderscheidt op een manier, die de in-

druk moet wekken, dat zij beboond worden voor het neerschieten van een weerloos Amerikaans vliegtuig, aldus de woordvoerder.

Volgens Reuters correspondent te Washington verwacht men, dat een ernstige en voortdurende verslechtering van de Amerikaans-Sovjet-Russische betrekkingen onvermijdelijk is. Verder verwacht men, dat de Sovjet-Unie de Amerikaanse lezing van het incident en de Amerikaanse eisen vierkant zal verwerpen. Hoewel de Amerikaanse nota, aldus de correspondent, in krachtiger termen vervat is, dan men algemeen had voorspeld en eisen en voorwaarden bevat, waaraan de Verenigde Staten zich wel schijnen te zullen moeten houden, gaat de nota niet zo ver als die aan Joegoslavië in Augustus 1946, nadat een ongewapend Amerikaans vliegtuig door Joegoslavische jagers was neergehaald, naar het heet boven Joegoslavisch gebied. Bij die gelegenheid eisten de Verenigde Staten niet alleen genoegdoening, maar zij dreigden tevens de zaak voor de Veiligheidsraad

te brengen, indien dit niet binnen 48 uur zou geschieden.

De huidige nota draagt riet het karakter van een ultimatum, maar laat zorgvuldig de weg open voor de Verenigde Staten om te eniger tijd verontschuldiging, schadeloosstelling en bestraffing van de schuldigen te eisen, aldus de correspondent.

Waarnemers te Washington weten, uitgaande van de Amerikaanse versie van het incident, niet, hoe het verklaard moet worden, waarom Sovjet-jagers naar de Baltische Zee gaan om een Amerikaans vliegtuig neer te schieten. Een veronderstelling is, dat het vliegtuig een hoogst geheime elektronische uitrusting vervoerde, die de Russische militaire autoriteiten in handen wilden hebben. De Russische jagers zouden volgens deze theorie het toestel boven de Oostzee hebben onderschept en het bevoelen hebben op gebied onder controle van de Russen te landen. Toen de Amerikanen weigerden, zouden de Russische jagers het toestel hebben neergeschoten, teneinde de getuigen van de onderschepping te liquideren.

Unie een atoom-explosie geweest is, dat de Sovjet-Russische luchtmacht in staat is een verrassende atoomaanval op elk deel van de Verenigde Staten te ondernemen en dat Amerika heden nog geen doeltreffende verdediging hiertegen heeft.

### BRADLEY OVER EEN MOGELIJKE OORLOG.

Washington — Generaal Omar Bradley, voorzitter van de commissie van Amerikaanse stafchef, heeft in een radio-interview verklaard, dat het pas werkelijk gevaarlijk kan worden als Rusland erin slaagt in militaire kracht gelijk te komen met de Verenigde Staten en de landen van het Atlantische Pact. De Westelijke mogendheden zouden in de komende paar jaren zeer kwetsbaar zijn, wanneer zij niet de opbouw van hun verdediging bezig zijn. De vijand zou slechts durven aanvallen, als de Westelijke democratiën onvoorbereid, zwak en niet op haar hoede zouden zijn.

De generaal zeide niets te kunnen garanderen, dat een bliksemanval op de Verenigde Staten, bedoeld om in één slag veel schade toe brengen, kon worden voorkomen. Hij geloofde wel, dat de vijand, gezien de strijdvlaardigheid van de Verenigde Staten ter zee, te land en in de lucht, lang zou nadenken alvorens tot zo'n overval over te gaan.

Op de vraag of hij de strijdkrachten in Alaska, het Noord-oostelijk deel van de Verenigde Staten en Canada, sterk genoeg achtte, antwoordde de generaal dat dit thans nog niet het geval is. Hij achtte versterking van de strijdkrachten te land en in de lucht in dit gebieden noodzakelijk. Hieraan werd echter gewerkt.

### STANDAARDISATIE VLEGOPLEIDING.

Londen — De mogendheden van het Verdrag van Brussel hebben een internationale studiegroep gevormd met het doel

## W E S T - E N D

WOENSDAG 7 & 9 p.m.

GEORGE BRENT — VIRGINIA MAYO — TURHAN BEY in:

## „OUT OF THE BLUE“

(POR UN CUERPO DE MUJER)

Uit de pers-beoordelingen: Een kostelijke klucht. Een arsenaal van komische vondsten. U zult grinniken, lachen en schudden van de pret. Bij het naar huis gaan zult U nog telkens in een lach schieten. Een buitengewone bezetting. Een van de beste lachfilms van het jaar.

f 1.50 — f 0.90

Met tekst

Kinderen geen toegang.

Morgen 7 & 9 p.m.

„CAPTAIN COURAGEOUS“

standaardisatie van de vliegopleiding der luchtmacht en de Westeuropese Unie te bereiken en haar bekwaamheid te verbeteren. De internationale studiegroep zal de Franse, Nederlandse, Belgische en Britse luchtmachtformaties inspecteren.

## Rusland vecht over het gehele front

Chicago — Paul G. Hoffman, administrateur van het Marshall-plan, heeft in een rede te Chicago verklaard, dat de strijd ter verovering van de wereld door Rusland wordt gevoerd op het economische en het propaganda-front. Het wordt steeds duidelijker, dat Rusland de vrije landen wilde overnemen zonder een werkelijke oorlog. Wij bevinden ons midden in de meest titanijsche strijd, die de wereld ooit gekend heeft, aldus Hoffman. Het lot van de vrije mensen hing af van de nederlaag, die Rusland in deze koude oorlog zou lijden. De Westerse beschaving stond op het spel. In elk land was een kern van geoeffende communisten, die voor niets stond om op het economische en propaganda-front haar doel te bereiken. Zij wil namelijk de productie verlammen, waardoor armoede geschapen wordt en wantrouwen in de regering, omdat onder deze omstandigheden het communisme het best gedijde.

Op het propaganda-front zijn

de communisten vijftig maal zo sterk als wij. Alleen in Frankrijk besteden de communisten ongeveer 15 miljoen dollar per jaar voor propaganda tegen het plan-Marshall. Het Amerikaanse antwoord op de Russische methoden moest op het economische front zijn, het verschaffen van voedsel en werktuigen. Op het propaganda-front wordt de leugen met de waarheid bestreden, opdat elk Europeaan wete, dat herstel en vrijheid onafscheidebaar zijn.

Hoffman koos Italië als voorbeeld van de koude oorlog op twee fronten. Het land had na Rusland de grootste communistische partij. Door het plan-Marshall was de export in 1949 7% groter dan in 1948. Voor het eerst in 10 jaar verheugde Italië zich in een economische stabiliteit. Het ledental van de communistische partij was in de afgelopen twee jaar met 20% gedaald, en de communisten hadden de alleenheerschappij in de vakbeweging verloren.

### HET BRITSE BATALJON STAAT GEREED.

Berlijn — Generaal Bourne heeft bekend gemaakt, dat het Britse bataljon in de Britse zone gereed is om op korte termijn naar Berlijn te worden overgebracht, indien dit nodig is naar aanleiding van de Pinksterdemonstraties. Volgens vluchtelingen uit het Volksleger zou met Pinksteren de Oostduitse volkspolitie officieel tot volksleger verklaard worden. Tienduizend volkspolitie-mannen zouden voorafgegaan door 500 motorfietsen, aan de Pinkstermars deel nemen, gekleed in nieuwe uniformen, gelijkend op de Sovjet-tanktroepen.

John Ault-Bower, een belangrijke functionaris van Scotland Yard, is voor een kort verblijf in Berlijn gearriveerd in verband met het nemen van veiligheidsmaatregelen. Volgens Bourne vormde de Pinksterdemonstratie een onderdeel van de geheime plannen van de SED, die opgesteld waren na „de mislukking van de blokkade“. „Wij hebben de ouders van jongeren, die deel nemen door de radio bereikt en aanzienlijk ongerust gemaakt“, aldus Bourne.

De sterkte van de Westberlijnse politie wordt thans op 11.000 man geschat. De Britse militaire politie zou op haar normale kracht van 300 man gebracht zijn.

### ENGELAND VERWERPT HONGAARSE KLACHTEN.

Londen — Engeland heeft twee Hongaarse klachten over de Britse politiek in Duitsland verworpen. Ten eerste het protest tegen de vorming der Westduitse regering met het commentaar, dat Hongarije geen oordeel diende te vellen, daar het in de oorlog aan Duitse zijde streefde. De andere klacht, dat de uitlevering van Hongaars bezit in Duitsland modeloos verdraagd werd, is eveneens afgewezen. Deze was veroorzaakt door het ontbreken van een Hongaarse agent ter plaatse.

## Tsjechoslowaakse regering grijpt wederrechtelijk in in het katholieke kloosterleven

Amerikaanse luchtvaartminister wijst op het grote gevaar van de Russische oorlogsmacht

Bradley over een eventue'e bliksemanval

### AANTASTING VAN HET KLOOSTERLEVEN IN TSJECHOSLOWAKIJE.

Praag — Gisteren is een regering-verklaring ongeroepen, volgens welke de leden van de Tsjechoslowaakse Katholieke kloosterorden in een aantal kloosters zullen worden verzameld, waar zij zich uitsluitend tot hun godsdienstige taak zullen beperken. De kloosters, die zullen worden geëvacueerd, aldus de verklaring, zullen gebruikt worden voor de onder regeringstoezicht staande Katholieke liefdadigheidsorganisaties „Charitas“ of worden verbouwd tot sanatoria of flats. In de verklaring wordt niet vermeld, hoeveel kloosters of kloosterlingen bij deze maatregel betrokken zijn. De maatregel is genomen naar aanleiding van bewezen verklaarde beschuldigingen, dat de kloosters hadden gediend als centra voor spionage en tegen de staat gerichte activiteit.

In het onlangs gevoerde proces tegen tien kloosterlingen is bewezen, dat vele kloosters gebruikt worden om vijandige agenten, spionnen en zelfs moordenaars onderdak te verlenen, aldus de verklaring. Teneinde de vijandige activiteit van de Katholieke kloosterorden te doen ophouden, worden maatregelen genomen, die de orden zullen terugvoeren naar hun oorspronkelijke en ware godsdienstige zending.

### GESPREK MET KARDINAAL MINDSZENTY'S MOEDER.

Vaticaanstad — In de Zondagseditie van de „Osservatore Romano“ zal de inhoud worden weergegeven van een gesprek van iemand met de moeder van kardinaal Mindszenty. De schrijver, wiens schuilnaam Nagi is, verklaarde tegenover Reuter, dat het dorpje, waar de moeder thans woont, Czechimindszent, thans zwaar bewaakt wordt. De moeder had gezegd, dat de kardinaal zijn lot had voorzien. De kardinaal leek een man zonder wil en bewustzijn, toen zij hem in September 1949 had gezien. De

moeder is een eenvoudige vrouw. Zij stond de schrijver, een Italiaan, die jaren in Hongarije woont, niet toe haar de hand te kussen met de woorden: „Ik ben geen dame, doch een eenvoudige boerenvrouw.“

### EEN „ZENUW-GAS“.

Detroit — Amerika en de Sovjet-Unie zijn vermoedelijk bezig met de vervaardiging van „zenuw-gas“, dat de strijdlust van de vijand zou knotten, aldus heeft generaal Anthony MacAuliffe, de leider der chemische afdeling van het Amerikaanse leger verklaard. Veel Duitse wetenschappelijke deskundigen op het gebied der chemische oorlogvoering met verdovende middelen zijn in dienst van de Sovjet-Unie, zo deelde hij aan het Amerikaanse chemische genootschap te Detroit mede.

„Men moet daarom aannemen, dat wij niet alleen in het bezit van de offensieve en defensieve geheimen van het nieuwe zenuw-gas zijn.“

Het gas zou de wil tegenstand van de vijand met de minst mogelijke kosten kniiken. „Daardoor zou de overwinning behaald kunnen worden zonder ontwrichting van de economie.“

Het is MacAuliffe's overtuiging, dat de Verenigde Staten nooit het initiatief zouden nemen tot het gebruik van gas of het voeren van een bacteriologische of radiologische oorlog en dat zij dergelijke wapens alleen voor vergelding zouden gebruiken. De chemische afdeling van het Amerikaanse leger geeft per jaar meer dan 12 miljoen dollar uit voor het onderzoek en de ontwikkeling op het gebied van de biologische, radiologische en chemische oorlogvoering.

### RUSLAND HEEFT ALLES HET GROOTSTE.

San Francisco — Stuart Symington, de Amerikaanse minister van luchtvaart, heeft in een rede tot de Kamer van Koophandel van San Francisco er voor

gewaarschuwd, dat Rusland het grootste leger, de grootste luchtmacht en de grootste duikboenvloot ter wereld heeft.

De minister, die binnenkort zijn functie zal neerleggen om voorzitter te worden van het hoogste Amerikaanse veiligheidsorgaan, gaf zijn toehoorders in overweging, dat in de Sovjet-

## net nieuws van vandaag

Met betrekking tot de vermissing van een Amerikaans marine toestel zijn twee documenten verschenen. Allereerst, na een tijd van veel betekenende stilzwijgendheid, een nota van de Sovjet-autoriteiten, waarin het heette, dat bedoeld toestel boven Russisch territorium heeft gevlogen en op Russische toestellen heeft gevraagd. Daarnaast kennen we de felle beschuldiging, neergelegd in de Amerikaanse nota, welke elders in dit blad staat afgedrukt.

Wij wijzen hier op enkele zeer belangrijke verschillen. In de Russische nota staat dat het vliegtuig gevlogen heeft boven Russisch territorium, Letland, en gevraagd heeft op Sovjet-jagers. In de Amerikaanse nota staat dat het vliegtuig boven open zee vloog en onbewapend was.

En wij zijn geneigd aan de Amerikaanse nota meer geloof te schenken dan aan de Russische.

Het vliegen van vliegtuigen boven eigen territoriaal gebied behoeft nog niet direct te leiden tot het neerschieten daarvan, vooral niet, wanneer beide mogendheden, Amerika en Rusland, op voet van (gewapende) vrede leven, tenzij men kwaad in het schild voert. Buitendien, heeft het

ons bevreemd, dat er in het Russisch communiqué niet gesproken wordt wat er van de slachtoffers is terecht gekomen.

Zo krijgt het denkbeeld, als zouden Russische vliegtuigen boven open zee het Amerikaans vliegtuig hebben neergeschoten, meer waarschijnlijkheid. Boven het vaste land zou men de slachtoffers toch moeten hebben terugvinden.

En hiermede is weer eens bewezen dat het tussen Moskou en Washington niet botert. Of er een oorlog uit zou kunnen ontstaan, is een vraag welke wij ontkennend menen te moeten beantwoorden.

De Amerikaanse nota — hoewel fel van toon — draagt geen ultimatief karakter, dreigt zelfs niet met het voortbrengen van deze zaak in de Veiligheidsraad. De conclusie, welke wij hieruit zouden kunnen trekken, kan worden samengevat in de formule, n.l. dat Amerika ondanks alles blijft streven naar een verbetering van de Amerikaanse-Sovjet betrekkingen en alles wil beproeven om een botsing te voorkomen. Een botsing, die allerver schrikkelijkt zal zijn, indien men bedenkt welke vernietigingsmiddelen de mensheid van de 20-ste eeuw in zijn arsenaal heeft. Waterstof- en

atoombommen zijn afdoende middelen om de mensheid te verdelgen. \* \* \*

Wij hebben al eens meer betoogd, dat slechts de vraag, wie de grootste technische voorsprong heeft, m.a.w. wie straks met de meest perfectieperfectioneerde verdelgingsmiddelen, grotere en snellere vliegtuigen, schepen enz. kan verschijnen, van invloed is op een andere vraag, n.l. wanneer komt er oorlog? Zolang Rusland weet, dat het op technisch gebied een achterstand heeft, zolang zal Moskou het via de wegen van vijfde-colonnen, sabotage en onrust — zaaien proberen. Zolang behoeft men voor een gevapend optreden van Rusland niet te vrezen.

En zolang Moskou ziet, dat het door ondergronds gewoet meer en meer zijn invloed effectief kan doen gelden in andere landen, zijn positie op het vaste land van Europa kan verstevigen, zijn machtspositie kan blijven uitbreiden zolang behoeft Rusland ook weer niet aan een oorlog te denken.

Het neerschieten van een Amerikaans vliegtuig kunnen wij dan niets anders bestempelen dan een poging tot laffe intimidatie, waarbij de Rus in zo verre succes heeft kunnen boeken, dat hij nu de wetenschap bezit, dat Amerika niet bereid is om er een oorlog voor te riskeren. Maar waar ligt de grens?

## Recht tot het hart

— Een kenmerk van hoogstaande mensen is, dat zij aan anderen veel geringer eisen stellen, dan aan zichzelf.



IN HET MIJ DER KOOLWATERSTOFFEN IV

# Waar het warm is en veel stoom ontstaat

## Het ambacht is internationaal

Een even interessant en belangrijk onderdeel van het oliebedrijf rondom het Schottegat is het bedrijf, dat de energie levert. Wij bedoelen hiermede — naast de elektrische centrale — vooral de ketelhuizen, die stoom leveren, de dampende ijle „energie“, die het gehele raderwerk van dit ingeniens bedrijf in werk stelt en houdt. Want „stoom“ is wel de voornaamste bron van energie en zo brachten wij tijdens onze rondleiding op de CPIM-velden een bezoek aan het domein van de heer P. B. Buist, — op waterkundig gebied zeker geen onbekende — de ketelhuizen.

Zo vernamen wij, dat er 10 ketelhuizen waren, die het hele bedrijf in leven houden.

De getallen waarmede gewerkt wordt, zijn al even fantastisch als wat wij de vorige dagen aan getallen en cijfers hebben gehoord. Er wordt maar even 400 ton stoom per uur geleverd aan de fabriek, deze stoom zorgt voor de beweging van de kranen, de diverse machines, voor zover die niet elektrisch gedreven worden, pompen enz.

De brandstof, waarmede die ketels verwarmd worden, bestaat uit fuel en asfalt, dat vloeibaar is. En wanneer U weet, dat één ketelhuis 13 vuren heeft en ieder vuur een temperatuur oplevert van 1300° C, dan kunt U zich voorstellen, dat er een flinke warmte ontwikkeld wordt in het binnenste van de ketelhuizen, waarvan de wanden uit vuurvast steen bestaan. Het vloeibare asfalt heeft een temperatuur van 220° C. En het water, dat door die ketelhuizen aan de kook wordt gebracht, zodat het in de stoom aggregatie overgaat is van een cosmopolitisch geheel.

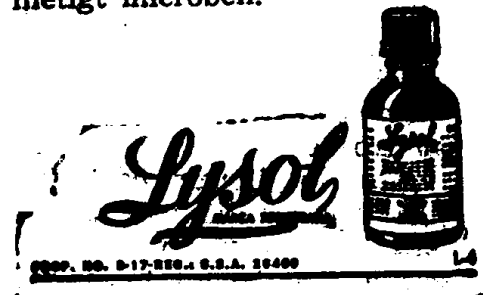
Scheikundig weliswaar samengesteld uit twee moleculen waterstof en één molecuul zuurstof, maar naar de winplaatsen uit alle delen van de wereld afkomstig.

Want dit water wordt als ballast meegevoerd door de tanks.



## Als U schoonmaakt ... Desinfecteer met LYSOL!

Bescherm Uw huis! Als U Uw vloeren schoonmaakt, voeg dan altijd 2½ eetlepel LYSOL toe aan elke 5 liter water, want LYSOL is geconcentreerd... reinigt tevens... desinfecteert en reinigt terzelfdertijd... vernietigt microben.



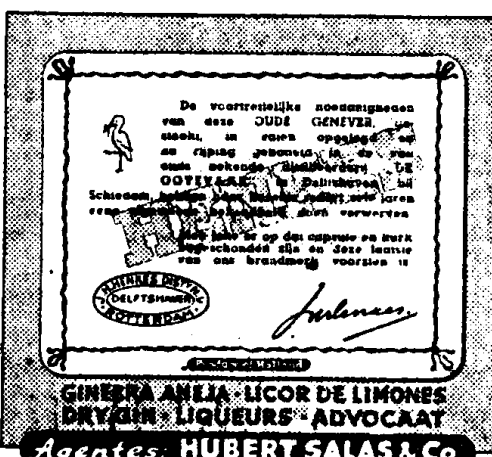
**Werkplaatsen**  
Wat meer in ons bevestigingsvermogen lag — waren de werkplaatsen van de CPIM. Hier zwaait de heer A. P. Voorwerk de scepter over ruim 462 man. En ook hier weer, een fabriek op zichzelf, waarin weer dezelfde rust en regelmaat. Hier worden, zoals de heer Voorwerk ons vertelde, alle reparaties uitgevoerd en ieder werkstuk, voor dit de fabriek verlaat, gecontroleerd. Doch dat niet alleen, de instrumenten waarmede gewerkt wordt, zowel in de werkplaats als overal elders in dit bedrijf, worden op gezette tijden gecontroleerd. Niets wordt aan het toeval overgelaten, alles moet kloppen tot op de millimeter. In grotere rijen zagen wij draaibanken, caroussels draaibanken, grote en kleine, freesmachines, slijpmachines. Even 4½ miljoen gulden aan machinepark. Wij zagen de revisie afdeling, de plaatwerkerij, de lasserij, de gieterij en ook de houtzagerij, die de modellen maakt voor de gieterij.

Voor het fijnere werk zagen wij de instrumentenmakerij,

waar klokken, scheepsinstrumenten, telmachines, ijskasten enz. worden nagekeken. Men is er nu van eenmaal van alle markten thuis.

Wij brachten ook een bezoek aan de „ambachtsschool“, wanneer wij deze terminologie te mogen gebruiken. Hier worden jongens van 16 jaar en ouder met de praktijk vertrouwd gemaakt. Hier worden zij in het ambacht onderwezen, zoals machinebankwerker, gieterij, instrumentmaker, monteur enz.

Gedurende hun opleidingstijd ontvangen de leerlingen 20 cent per uur gedurende het eerste halfjaar, daarna 30 cent, na 3 tot 6 maanden gaan de leerlingen het veld op om hun kennis in praktijk te brengen. Wanneer de leerling voldoende ijver en geschiktheid aan de dag heeft gelegd, komt hij weer op de school terug en wordt hij door bekwame vaklieden verder onderricht in de ambachtsschool. Van de chef van de afdeling, de heer B. van Straaten mochten wij vernemen, dat de meeste leerlingen het belang van vakonderwijs duidelijk inzagen. Een zeer gelukkige omstandigheid. Bij het onderwijs wordt ook getracht op de algemene vorming van de leerling. Met film onderwijs trachten wij een ander nog eens aanschouwelijk voor te stellen en het aantal leerlingen dat bijvoorbeeld in de vakantie tijd toestemming vraagt toch de lessen te mogen volgen, spreekt boekdelen.



Wij hebben ons met eigen ogen kunnen overtuigen, dat de CPIM niet onverschillig staat tegenover de vakopleiding van de jeugd. Integendeel, krachtig wordt de opleiding in het belang van land en volk ter hand genomen. Wij zagen de leslokalen, de werkstukken en de moeite, die men zich getroost om de jonge mensen tot een goed vak te brengen.

Want de directie van de CPIM is nu eenmaal van mening, dat een bekwame vakman in de toekomst zeker kan zijn van een vaste werkkring en op de arbeidsmarkt meer waarde heeft, naarmate hij een vak beter beheerst. Want een ambacht is nu eenmaal internationaal. Het aantal scholieren dat voortijdig de benen neemt is — in vergelijking met vorige jaren — minniem te noemen. Een bewijs, dat ook de jeugd beseft dat er in de ambachtswereld een toekomst is op te bouwen.

# CURACAO

## GOVERNEUR VAN SURINAME OP BEZOEK.

Naar wij vernemen zullen Zijne Excellentie de Gouverneur van Suriname en Mevrouw Klaassessz op Zaterdag 22 April a.s. op Hato aankomen voor een kort bezoek aan Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen.

## IN HET KORT.

Volgens het reisschema van de K.N.S.M. zal op 5 Mei a.s. het m.s. „Willemstad“ voor het eerst in onze haven meren. En op 3 Juni komt voor het eerst hier de „Oranjestad“.

Zondagmiddag 21 Mei a.s. 5 uur zal Z.H. Exc. Mgr. A. v.d. Veen Zeppenfeldt de eerste steen leggen van de nieuwe parochiekerk te Soto.

Hedenavond 20.45 uur treden in het Roxy theater de „Trappingers“ op.

D.O.W. hoopte zo, dat met de opening van het nieuwe statenjaar de statenzaal gereed gekomen zou zijn. Maar het kan niet zijn. Tal van onderdelen in het buitenland besteld zijn nog niet binnen. Dus doen we het zonder nieuwe tribunes.

Met de bouw van de nieuwe bioscopen vlot het beter. Van een theater staat het dak reeds, de tekeningen van de andere bioscopen zijn goed gekeurd en bereids werd met het leggen van de fundamenten een aanvang gemaakt.

Op 22 en 23 April a.s. zal er in Suffisantendorp door de Portugezen een kermis georganiseerd worden.

De maximum temperatuur bedroeg gisteren 28,8° C (83,8° F), de min. temp. was 24,3° C (75,7° F).

## MET RUM IN HET HOOFD.

Een man wonende op Berg Alena begaf zich gisteravond ter ruste met een brandende sigaret in de mond. Hij viel in slaap en de rest kunt U natuurlijk wel vermoeden. De politie ontdekte alras een begin van brand, de brandweer pick-up rakte uit om aan alle eventualiteiten het hoofd te bieden. Men klopte aan, doch de bewoner gaf geen „draad“. Tenslotte is de slapende man door de hitte van zijn eigen bed wakker geworden en opende de deur. Met enkele emmers water werd het beddenvuur geblust. De man verklaarde nog al veel rum te hebben gedronken.

## SCHEEPVAART-BERICHTEN.

Dinsdag, 18 April. Carl Herlofson van P. Cabesas; Jaime Orlando van S. Martha; Magallanes van Ciudad

moetingen, waar zij onder het genot van een koele drank kunnen genieten van het vriendelijk getik van het ivoor op de groene lakens. Belangstellenden zijn dan ook van harte welkom.

## DE LION'S CLUB Kiest KONINGIN.

Op Zaterdag 22 April om 8 uur 's avonds, hoopt de Lion's Club Curaçao haar vierjarig bestaan te vieren met een groots feest in Piscadera Baai. Bij deze gelegenheid zal er uit 11 kandidaten een Lion's „Koningin“ gekozen en die avond gekroond worden.

De charmante kandidaten, allen jonge dames, dochters of zusters van leden, kunnen al sinds Zaterdag 15 April, bewonderd worden in de etalages van Foto Fischer. Lion Fischer heeft namelijk een foto van elk van deze schone mededingsters voor de titel genomen, en uitgesteld in zijn etalages.

Elke toegangskaart geeft het recht tot het uitbrengen van een stem en het bestuur wijst met klem op het feit dat zij een „Reina de gracia y simpatia“ wil verkiezen, dus niet alleen wat schoonheid betreft, maar de candidaat moet ook het meest voldoen aan de eisen van charme, sympathie en persoonlijkheid.

Zeer waarschijnlijk zal deze grote plechtigheid opgeluisterd worden door de tegenwoordigheid van Don Ramon R. Chazmin uit Valencia, Gouverneur van District E van Lion's International, waaronder Curaçao en Aruba ressorteren.

Ook aan Z.E. Ir. Peters, Gouverneur van Curaçao en zijn familie zijn uitnodigingen verzonden.

Tot zover het bericht, waarbij wij de volgende kanteekening willen plaatsen. Sympathie, vrouwelijke gratie en persoonlijkheid zullen dus de hoofdtonen voeren in de keuze van de Lion's koningin.

Wij zijn over het algemeen huiverig voor schoonheidskoninginnen-wedstrijden, wijl deze vaak te grof en te materialistisch zijn.

Waar deze wedstrijden nu eenmaal mode zijn geworden, kan men ons inziens de koningin het best kiezen op grond van de waarlijk koninklijke kwaliteiten van de vrouw.

Voor ons zijn kwaliteiten als trouw, oppervaarigheid, de eigenschap, die wij het meest in de vrouw waarderen. Meer dan de lipstick, rouge en andere schoonheidsmiddelen.



## BONAIRE ALS VACANTIE OORD.

Onder leiding van de R.K. Onderwijzers Vereniging „Don Bosco“ bezochten een 27-tal onderwijzers en onderwijzeressen het eiland Bonaire om er enkele dagen van hun vakantie door te brengen. Gedurende de drie dagen, dat

Trujillo; Triton van Aruba en Sophie Bakker van P. Cabello.

## NAAR SABA.

Naar wij vernemen zal de heer Dijkstra op 19 Mei a.s. naar Saba vertrekken om aldaar het ondergezaghebberschap over te nemen.

## FIETS ... FOETSJIE.

Gisteravond kwam G.F.D. tot de onaangename ontdekking, dat zijn fiets „Raleigh“ uit zijn woning in Fleur de Marie ontvreemd was.

## UIT HET DAGBOEK DER VERKEERSPOLITIE.

Op de Schottegatweg-Noord, ter hoogte van de „Canada-Dry“ limonade fabriek reden drie auto's netjes achter elkaar. De voorste wagen stopte de tweede wagen stopte ook, maar de derde zette de „sleep“ weer in beweging. De schade door deze botsing veroorzaakt viel nog al mee en bedroeg f 150.— totaal. Voorts werden vier personen verbaliseerd wegens verkeersovertredingen.

## BEGROTING 1950 BATIG SALDO.

De begroting 1950 laat een batig saldo zien van ruim f 100.000.—. Op de begroting staan als uitgaven voor grote werken o.m. vernieuw: een nieuwe startbaan voor het vliegveld Hato, een postkantoor voor Curaçao (f 600.000.—), scholenbouw openbaar onderwijs f 1.000.000.—, haven Curaçao 3½ miljoen, havenbouw Aruba f 200.000.—.

## CURACAO'S KAMPIOENSCHAP „LIBRE“ IN ASIENTO.

De 25 biljarters die hebben ingeschreven voor de eerste Curaçao biljart-kampioenschaps-wedstrijden zijn druk aan 'het oefenen; immers a.s. Maandag, 24 April zullen de wedstrijden aanvangen.

Van enkele spelers is bekend wat zij op biljartgebied presteren, doch de biljartcapaciteiten van het merendeel van hen die hebben ingeschreven zijn niet bekend. Vandaar ook dat de ze nuwen gespannen en de verwachtingen hoog zijn.

Bij liefhebbers van de biljartsport staan de wedstrijden in het middelpunt van de belangstelling en vormen het gesprek van de dag. De deelnemers zien uit naar de gelegenheid hun geboden om hun kunnen te tonen, terwijl het biljartpubliek verlangend uitziet naar deze ont-

## CINELANDIA

HEDEN WOENSDAG 19 APRIL OM 7.00 & 9.00 N. KOLOSSALE PREMIERE VAN DE ZO LANG VERWTE FILM!!

WILLIAM BENDIX

CHARLES BICK

CLAIRE TREVOR

## „THE BABE RUTH STORY“

In het Engels met Spaanse tekst. f 1.50 — 0.90. Kinderen boven 12 jaar om 7 n.m. de Donderdag 20 om 7 & 9 n.m. „The Man in the Hatmoon S

## THE TRAPP FAMILY SINGER HEDEN AVOND IN ROXY

deze groep op Bonaire vertoefde werden er vele bezienswaardigheden van Bonaire bezocht, t.w. Slagbaai met de flamingo's, Fontein met de zoetwater badgelegenheden; Onima met de rotsen voorzien van Indiaanse inscripties, spelonk en Lac. enz.

De onderwijzers waren ook als gasten op een „Simadan“ aanwezig en dansten braaf mee.

Zondagmorgen werd er een korfbal wedstrijd gespeeld tegen de Bonaireaanse vereniging „Magnolia“. Trots veldmeerderheid van Magnolia eindigde de wedstrijd met blanco score.

Hoogst voldaan arriveerde het gezelschap Zondagmiddag op Hato met het vast voornemen; meerdere vacaties in groepsverband op de naburige eilanden door te brengen.

Voor het welslagen van de tocht naar en het verblijf op Bonaire betuigt „Don Bosco“ hierbij grote en oprechte dank aan de heren L. D. Gerharts en Julio Abrahams voor wie niets te veel was om het de „toeristen“ naar de zin te maken.

## Suriname

### BEGROTING WELVAARTSFOND 1950

's-Gravenhage. — De begroting van het Welvaartsfonds Suriname voor 1950 is thans aangeboden aan de Tweede Kamer. Zij is ondertekend door de minister zonder portefeuille Götz en de minister van financiën, Lieftinck. In de memorie van toelichting wordt o.a. medegedeeld, dat een aantal nieuwe projecten wordt geëntameerd, namelijk het plan-Lelydorp, de middenstandslandbouwbedrijven voor Creolen, de medische voorziening in het binnenland, de volkswoningbouw op Zorg en Hoop, de aanleg van de Groothenerpolder en de Clara-polder, verbetering van het Sarumacca-kanaal en bestrijding van het analfabethisme onder de bevolking.

De proef-immigratie uit Sint Lucia is een mislukking gebleken en ook die uit Barbados had een verre van bevredigend resultaat, doch zal worden voortgezet met een nieuwe proefneming met 25 gezinnen.

Meer proefnemingen voor immigratie zijn van belang, omdat

hernieuwing van de immigratie uit Indonesië nog steeds perspectief heeft.

Uit Haiti wordt een plan genomen met 25 gezinnen, nodige voorbereidingen gaande voor immigratie in lië.

De luchtkartering van noordelijke helft van Suriname is thans geëindigd. Het bedrag der begroting bedraagt 2 gulden.

## DS. POLANEN TERUG SURINAME

Apeldoorn. — Ds. G.E. Polanen, predikant en voor in de Zuiderstadkerk te maribo, nam Zondagavond een door ruim 4000 personen bijgewoonde kerkdienst. Grote Kerk te Apeldoorn scheid van kerkelijk Nederland. Ds. Polanen maakte van zijn echtgenote, een van enige maanden door land, in welke tijd hij spreekebeurten vervulde te van het zendingswerk Suriname. Zondagmiddag w echtpaar Polanen door nging op het Paleis 't L vangen.



## GEEN INTERVENTIE DE U.S.A. GEVRAAGT

Washington — Anet zich tot de autoriteiten van State Department gewend, aanleiding van het bericht Christian Science Monitor, gens hetwelk minister naar Washington zou getelegrafeerd, dat de Verenigde Staten de Indonesische leiding niet toelaten zouden brengen om hun gesloten te leggen. Deze autoriteiten ontkenen dat men een gram met een zodanig tot interventie door de Verenigde Staten in de moeillike Makassar van de Nederlandse regering had ontvangen. vernam echter uit betrouwbare bron, dat vraagstukken deze moeillikheden in de staan enkele dagen gele onderwerp van diplomatische gesprekken tussen de Verenigde Staten en Nederland gewo-

# FRIGIDAIRE

's werelds meest beroemde ijskasten gemaakt door **General Motors**

**Binnenkort** op Curaçao verwacht:

De niet te evenaren 1950 modellen. Keuze uit 10 maten in 4 series modellen.

Indien U een **Frigidaire** aanschafft koopt da een **echte FRIGIDAIRE**.

## C. WINKEL & ZONEN

Wilhelminaplein

## GEREGELDE SNELLE WEKELIJKE DIENST

# GRACE LINE

Wekelijkse afvaarten iedere Vrijdag van New York naar CURACAO door gecombineerde passagiers en vrachtschepen.

## VOLGENDE AFVAARTEN:

Verwacht te Curaçao

„Santa Paula“ 25 April  
„Santa Rosa“ 2 Mei  
„Santa Paula“ 16 Mei

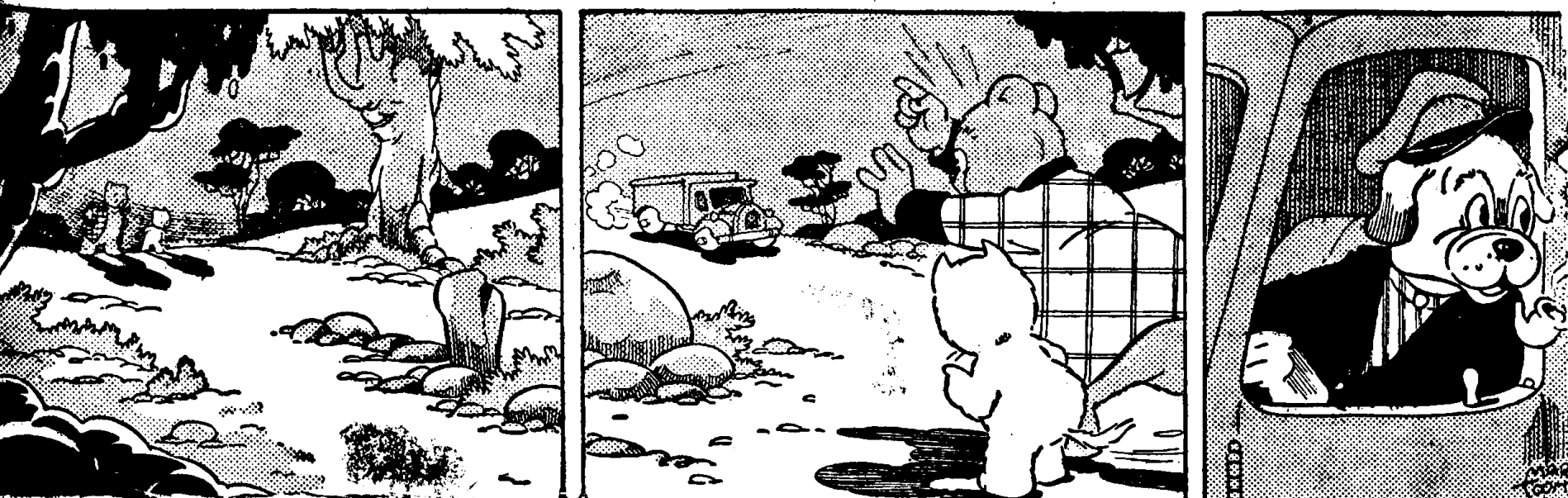
Voorplan: New York — CURACAO — La Guayra — Pto. Cabello — Cartagena — New York.

Wijzigingen voorbehouden.

S. E. L. MADURO & SONS, INC.  
Generale Agenten



# 608 Tom Poes en de Bergmensen



Tom Poes en heer Bommel een uurtje gehold hadden, wist tamelijk moe geworden, zodat ze een beetje langzamer gingen. „We zijn uit de bergen, jonge vriend,” zei heer Bommel. „Dit is een tamelijk behoorlijke weg en hier hebben we ten minste kans, dat we een auto vinden, die naar Rommeldam gaat!” zei Tom Poes, „die kans lijkt me nu niet groot, heer Bommel, het is hier allemaal even verlaten en eenzaam in dit uur van de nacht. Iedereen is natuurlijk bang voor die bergreuzen...”

Maar op dit moment klom er een geronk in de verte, dat snel aan zwol en toen Tom Poes zich omkeerde, zag hij een grote vrachtauto, die hen snel naderde. Heer Bommel sprong met zijn armen omhoog op de weg. „Hoi stop!” riep hij. „Hier is een heer, die mee wil rijden! Stop, jonge vriend, ga je naar Rommeldam?” De vrachtauto remde met een piepend geluid en de chauffeur stak verschrikt zijn hoofd om de hoek. „Wat?” vroeg hij. „Of ik naar Rommeldam ga? Zeker, zeker, wou je soms meerijden? Stap maar in, hoor!” Nu, dat hoefde hij geen twee keer te zeggen....

niet minder dan 5 doelpunten moeten betalen. Daar haar voorhoede niet in staat was de eer te redden werd het een 5-0 overwinning voor Estrella.

Lucky Strike kwam, speelde ... en: verloor.

Lucky Strike kwam van Pos Chiquito om op het R.C.A. terrein de jongens van Noord Centraal te bekampen. Het zat deze middag de mannen van Lucky Strike niet mede. Zij troffen een enthousiast Noord Centraal tegen over zich. Zeer waarschijnlijk hebben de jongens van Maduro de Noordelingen onderschat. Daar Noord Centraal twee maal en Lucky Strike slechts eenmaal het net wist te vinden, gingen beide puntjes naar de Noord.

ARUBA JUNIORS — VOLHARDING.

Vier doelpunten in het laatste half uur.

De supporters van de Aruba Jrs. hebben Zondagmiddag voor de rust menigmaal hun hart moeten vasthouden. „Wat is Volharding van plan”, hoorden wij achter ons zeggen en inderdaad de Volhardingmannen speelden voor de rust met een dergelijk élan, dat de achterhoede van onze kampioenen alles op alles moesten zetten om erger te voorkomen. Nahar speelde op halve kracht en de kleine Arango werd zodanig bewaakt, dat hij geen schijn van kans kreeg gevaarlijk te worden. Kemp speelde voor de rust een kalme partij. De linkervleugel van Volharding was zeer goed op dreef, doch deze spelers zijn voor een A-klasse nog wat klein, ofschoon zij goede en snelle spelers zijn. De Aruba Jrs. rechtsbuiten liep herhaaldelijk in de door Volharding opgezette buitenspel val. Alles met alles, het zat de Aruba Jrs. voor de rust niet mede en zij moegen met de blanco stand dan ook meer dan tevreden zijn.

Na de rust ging de strijd aanvankelijk weer gelijk op, doch dan zetten de kampioenen er een schepje bij op. Herhaaldelijk zwerven zij voor het Volharding doel. Als een de Volharding achterspelers een strafschop veroorzaakt is het Elias Tromp die daaruit het eerste doelpunt scoort. Dan is het hek van de dam. Als er nog ongeveer 20 minuten te spelen zijn breekt de Aruba Jrs. voorhoede door, een hoge voorzet van rechts volgt en met een pracht kopbal brengt Nahar de stand op 2-0.

Na dit doelpunt tracht Volharding door snel en open spel het overwicht te keren, doch door te lang treuzelen gaat een goede kans verloren. Als er nog ongeveer 10 minuten te spelen zijn, is het Kemp, die met een goed gericht schot de stand op 3-0 brengt.

Dat is Volharding blijkbaar te veel, en als even later Kemp, voor de vierde maal de bal in de touwen jaagt, is Volharding een geslagen elftal.

JONG ARUBA HANDHAFFT ONGESLAGEN RECORD.

Het is ook Chesterfield niet mogen gelukken het in de overgangsklasse spelend Jong Aruba een nederlaag toe te brengen. In een zeer goede wedstrijd

scoorde Jong Aruba vier maal en Chesterfield drie maal, zodat deze keer de beide puntjes te Noord bleven.

ajax reserves VERLIEZEN.

Op het R.C.A. terrein zijn het de Ajax reserves niet gelukt de beide puntjes te veroveren. Na een felle strijd moesten zij tenslotte met een kleine nederlaag, 4-3, naar Sint Nicolaas terugkeren.

ANDERE UITSLAGEN.

De wedstrijd tussen de reserves van de Landmacht en de Politie is in een gelijkspel 2-2 geëindigd. Het geheel was een aardig gelijkopgaande strijd en beide ploegen kunnen met dit gelijkspel tevreden zijn.

De unioeren van Dakota hebben revance genomen op haar geleden 4-1 nederlaag tegen de Volharding jongens. Met niet minder dan 6-2 werden de Volharding Junioren deze morgen ingemaakt. Indien Dakota haar vorm kan behouden dan zullen zij nog wel meer van zich laten horen.

OM DE JULIANABEKER

R.C.A. — Arsenal 9-1; Pova Marijke 0-0; (Marijke wint na loting); Jong Aruba — Chesterfield 2-1; Bubali — R.C.N. 0-1; Atomic — La Fama 1-3; Jong Santa Cruz — Ajax 2-1; Lucky Strike — Arandas 3-1; Estrella — Trappers 1-4; Dakota — Nieuwlandia 0-0; (Nieuwlandia wint na loting); Noord Centraal — S.C.A. 1-1; (S.C.A. na loting).

Juniorenklasse. Don Bosco — La Fama 1-4; Dakota — Volharding 1-4; R.C.A. — Klip (Klip wint door niet opkomen van R.C.A.); Jong Aruba — Estrella 0-0; Jong Aruba wint na loting).

STICHTING BOUWFONDS SPORTSTADION ARUBA.

De Directie van de Stichting Bouwfonds Sportstadion Aruba deelde ons mede, dat de Stichting bij de Aruba Bank een bankrekening heeft geopend. Zij doet een beroep op iedere sportliefhebber en op een ieder, die de lichamelijke opvoeding van de jeugd een warm hart toedraagt, een bijdrage te storten op deze rekening.

De Arubaanse jeugd heeft een sportstadion dringend nodig. Stort dus ook Uw bijdrage op rekening van de „Stichting Sportstadion Aruba” bij de Aruba Bank. U zult daar geen spijt van hebben.

CURACAOSE TENNIS- SPELERS BEZOEKEN ARUBA.

Zaterdag en Zondag waren de gebroeders Pimentel de gast van de Arubaanse tennisspelers Victor Henriquez en Frederico Ponson.

In een mooie strijd won Ramon Pimentel met 3-6; 7-5 en 6-4 van de Arubaan Ponson. De grote match tussen de kampioenen van Curaçao de heer I. Pimentel en de Arubaanse kampioenen Victor Henriquez trok zeer veel belangstelling. Na een goede strijd won de Arubaan met 6-3 en 7-5.

## Pastoor Bartel nam afscheid

Zondagmorgen- en middag zijn velen naar de pastorie van de Playa getogen om Pastoor Th. Bartel, een laatste vaarwel toe te wensen.

Des morgens onder alle H. Missen had de Pastoor reeds in het algemeen afscheid genomen en in zijn laatste preek voor zijn parochianen kwam tot uiting de liefde, die hij heeft voor zijn kerk.

Wij waren getuigen hoe velen afscheid kwamen nemen van hun pastoor, het heeft ons ontroerd, hoe al die mannen en vrouwen, rijk en arm jong en oud hun pastoor dankten voor alles, wat hij gedaan heeft. Wij zagen wenende vrouwen, ernstig kijkende mannen en een pastoor, die onder zijn bekende lach en grappen zijn droefheid verborg. Ja, allen voelden op dit ogenblik wat hij voor hen gedaan heeft en het is niet alleen Pastoor Bartel, die moeilijk van zijn mensen kan scheiden, maar ook zijn parochianen. Met vreugde zullen zij terugdenken aan de prachtige processies, de luisterrijke feesten, die stampvolle kerken trokken en ware manifestaties waren van levendig geloof.

Wij allen zullen hem gedenken, uiterlijk zal hij zijn weggegaan van „zijn Playa” maar innerlijk zal hij blijven leven in de geest van zijn parochianen.

PASTOOR BARTEL VERTROK.

Dinsdagavond vertrok Pastoor Bartel van het vliegveld Dakota naar Curaçao om van daaruit over enkele dagen naar Nederland te vertrekken.

Velen waren gekomen om hun pastoor een laatste vaarwel toe te roepen en toen het ogenblik van vertrek was aangebroken, werd hiermede een periode afgesloten, die met gouden letters in de geschiedenis van de Parochie Oranjestad zal worden geboekstaafd. Pastoor Bartel, namens alle bewoners van Aruba wensen wij U behouden vaart toe en laten we hopen, dat wij U spoedig weer in ons midden mogen hebben.

ONTROEREND AFSCHIED.

Het afscheid van pastoor Bartel van Aruba, zo seinde ons gisteravond onze correspondent. Was onvergetelijk en ontroerend. Honderden mensen hadden zich op Dakota verzameld, terwijl op het vliegveld een ereboog stond opgesteld van tal van jeugdorganisaties. Pastoor Bartel richtte een afscheidswoord tot de jeugd en crukte alle mensen daarna persoonlijk de hand.

In de erehaag waren zowat alle rangen en standen, nationaliteiten vertegenwoordigd. Allen, jong en oud, waren onder de indruk gekomen van het onvermijdelijke afscheid.

Wist U

dat de Stichting Aruba van het Wit Gele Kruis reeds in drie bevolkingscentra werkt?

dat er een Zuster in Oranjestad, een in St. Nicolaas en een in St. Cruz haar arbeid verricht? dat hierdoor tal van gezinnen worden geholpen?

POLITIEBERICHTEN

Diefstal op schepen.

Naar aanleiding van de diefstallen van goederen aan boord van een in de haven liggend schip, werden door de recherche zes mannen aangehouden, die in het bezit waren van gestolen goederen. Later bleek dat ook J.G.K. en C.F. zich hadden schuldig gemaakt aan diefstal vanaf hetzelfde schip. Ook tegen hen is proces-verbaal opgesteld.

Gestolen auto.

Constaterde de politie dat de bestuurder van auto 306-A daarmee slingerend over de weg reed. Na staande houding gaf hij een valse naam op en toonde een rijbewijs, dat niet van hem was. Bij nader onderzoek bleek dat de auto door hem was gestolen. Hij is genaamd P.N.v.P. en terzake diefstal ingesloten.



TEL. WILLEMSTAD 1240  
ORANJESTAD 1777  
SAN NICOLAS 5196

AANKOMSTEN TE CURAÇAO: TE ARUBA:

van NEW YORK:

ms. Poseidon	25 April	25 April
ms. Sarpedon	2 Mei	2 Mei

van de GULFHAVENS:

ms. IJssel	21 April	22 April
ms. Maas	3 Mei	4 Mei

van EUROPA:

ss. Ganymedes	20 April	21 April
ms. Haarlem	21 April	22 April
ss. Bismarck	28 April	—
ms. Helena	29 April	—

VERTREKKEN VAN CURAÇAO NAAR:

Amsterdam	ms. Haarlem	21 April	ss. Boskoop	24 April
Antwerpen	ms. Delft	6 Mei	ms. Helena	6 Mei
Barcelona	ms. Haarlem	21 April	ms. Hera	5 Mei
Cartagena	ms. Hera	5 Mei	ms. Willemstad	7 Mei
Cristobal	ss. Bismarck	29 April	ms. Willemstad	7 Mei
Geflyns	ms. IJssel	21 April	ms. Maas	3 Mei
La Guaira	ss. Boskoop	24 April	ms. Oranjestad	4 Juni
Maracaibo	ss. Ganymedes	20 April	ms. IJssel	21 April
New York	ms. Poseidon	26 April	ss. Telamon	28 April
Oranjestad	ss. Ganymedes	20 April	ms. IJssel	21 April
Paramaribo	ms. Helena	6 Mei	ss. Herulia	20 Mei
Pto. Cardon	ms. Haarlem	21 April	ms. IJssel	21 April
Sta. Linn	ms. Haarlem	21 April	ms. Willemstad	7 Mei
Port of Spain	ss. Boskoop	24 April	ms. Helena	6 Mei
Wierkerk Z. Am.	ss. Bismarck	29 April	ms. Baarn	28 Mei

Bepaalde data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig.

STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ N.V.

## LION'S CLUB „Curaçao”

Galafeest ter gelegenheid van deviering van het vierjarig bestaan van de Club, op Zaterdag 22 April om 8 P.M. in PISCADERA.

Bij deze gelegenheid zal er een Lion's Koningin gekozen worden uit 11 kandidaten, van wie de foto's uitgesteld zijn bij Foto Fischer.

Elke toegangskaart geeft het recht tot het uitbrengen van een stem. Kaarten verkrijgbaar bij alle leden en hun dames à f. 5.- per persoon. Avondkleding verzocht.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS EN VOLKSONTWIKKELING

IN DE NEDERLANDSE ANTILLEN.

V. E. V. OPLEIDINGEN

Het Hoofd van voornoemd Departement

MAAKT BEKEND,

dat begin Mei 1950 op Curaçao zullen aanvangen:

I. Een nieuwe cursus voor Adspirant-V.E.V.-cursist;

II. Een nieuwe cursus voor Sterkstroom-monteur-V.E.V..

Voor toelating tot de onder II genoemde cursus wordt vereist het Adspirant-V.E.V.-diploma of daarmee tenminste gelijkwaardige vooropleiding en in het Electro-technisch vak werkzaam zijn.

Na afloop van elk dezer opleidingen wordt gelegenheid gegeven examen te doen voor het desbetreffende door Nederland officieel erkende diploma, ingesteld door de Vereniging tot Bevordering van Electro-technisch Vakonderwijs, aldaar.

De gelegenheid tot aanmelding voor I of II bestaat vanaf 24 Maart tot 5 April a.s. en vanaf 24 April tot 1 Mei a.s. op elke Maandag en Vrijdag van 6 tot 7.30 uur n.m. bij de Directeur van de R.K. Ambachtschool St. Jozef, Rodeweg 107, alwaar ook nadere inlichtingen kunnen worden gevraagd.

VERLOREN

Een zwarte damesjas

in omgeving Julianaplein

terugbezorgen tegen beloning

bij JULIUS L. PENHA & SONS N.V.

Heerenstraat 1 tel. 1565.

CRYSTAL BOTTLING

B. A. PRINCE A.

... met het fijnste en modernste op het gebied van limonaden, biedt thans aan:

„Holland Mix”

Een GEPASTEURISEERDE drank, geheel vrij van koolzuur.

Gemaakt uitsluitend van Sinaasappel- en Citroensap zonder

verlies van enig vitamine. Eénmaal geproefd, altijd gewild.

Voor Uw bestellingen, Telefoon 3644



## Agenda

### BIOSCOPIEN:

**WEST-ENDE:** „Out of the Blue“ 19 en 21 uur.

**CINELUX:** „The Babe Ruth Story“ 19 en 21 uur.

**ROYAL:** „The Great Family Singer“ 20.15 uur.

**WIT-GELE KRUIS:** De nacht dienst der verpleegsters wordt waargenomen door: *Zonder e.d.* P. J. v. B. B. 118, tel. 9185.

**APOTHEEKEN:** De weekdienst van de apotheken worden waargenomen door: *Isabella Wilhelmina*, Dordrechtplein 7, tel. 2180 en *Isabella Wilhelmina*, Broekstr. 82, (10), tel. 9118.

**COLONNE RODE KRUIS:** Ingeval van nood bellen: J. R. v. G. 118, tel. 9185.

### CUROM

Woensdag 18.30 Muziek voor

de kinderen; 18.50 Dinermuziek; 19.20 Uitzending in het Papiament; 19.45 Zuid-Amerikaanse muziek; 20.00 Nieuws; 20.15 Programma voor de Strijdkrachten; 20.45 Conjuntoavond met „Estrellas del Oriente“; 21.30 Actuele causerie; 21.35 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en sluiting.

### P.C.J.

25.57 — 31.28

Woensdag: 19.00 Nieuws; 19.20 causerie; 19.30 At the Jazz Band Ball; 20.00 Nieuws; 20.06 *De West in Nederland*; 20.20 Kerk (a) Zending; 20.50 Albert Harris, schied; 21.00 Sportpraatje; 21.11 Scheepsjournaal; 21.18 Avondwijding; 21.21 Nieuws en sluiting.

### A.V.R.O.S. (19 meter)

Woensdag: 16.00 Reclameuitzending; 16.30 Voor de Jarigen; 17.15 Naar bed; 17.25 Voor de

Jarigen; 17.40 Omroepadvertenties; 18.00 De Winnaars van Lotex; 18.15 „Jazz“; 18.40 Nieuws; 19.01 Woensdagavond Concert; 21.00 Causerie; 21.30 Nieuws en sluiting.

### OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:

Telegraafkantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw): dag en nacht geopend.

Telegraafkantoor Handelskade 18: dagelijks van 0700—2400  
Telegraafkantoor Curaçao - vato: dagelijks van 0700 — 1900.



### WACHTDIENSTEN.

#### C.P.I.E.

Telegram Afdeling: 23 — 7.30 uur, B. J. Lubbers, tel. 2928.

**Personeel Afdeling:** M. B. Lantink, Hotel Negropont, tel. 2330; 2400 2843 2844.

**Materialen Afdeling:** M. Plaisier, JD Troepiaalweg 19, tel. 2220.

### C.S.M.

Rederij: A. E. Stam, tel. 2950. Scheepsagentschap: 8 — 23 uur kantoor, tel. 2458/2551; 23 — 8 uur W. R. Engelsman, tel. 2304.

**Dok Afdeling:** L. Boeren, tel. 2242.

**Wat 'n lekkere gebraden kip...!**

**Ze is natuurlijk klaargemaakt met *SPRY*!**

**SPRY**

**maakt alle spijsen fijner van smaak.**

**VAN HOUTEN**

**PLAIN CHOCOLATE**

**VAN HOUTEN**

**MILK CHOCOLATE**

**VAN HOUTEN**

**VANILLA CHOCOLATE**

**3 verschillende smaken**

**1 kwaliteit: de beste**

**AGENTEN: CARLOS & JOAQUIN KELKBOOM - ARUPA**

## „VEILING

Op Donderdag 25 Mei 1950 des v.m. te 10 uur zal in de bovenzaal van de Spaar- en Beleenbank van Curaçao, Broedstraat nummer 27 alhier, ten overstaan van de ondergetekende notaris, worden overgegaan tot de openbare verkoop krachtens art. 1203 B.W. van:

Het op 20 September 2005 aflopend recht van erfpacht op een perceel grond in het Stadsdistrict van Curaçao op de linja aan de Schottegatweg, met de daarop geplaatste stal, zijnde: de bakkerij en winkel Pasteleria La Lucha met al hetgeen als onroerend daartoe behoort: als ovens, etc. Het geheel is kadastraal bekend als kadastrale Afdeling Stadsdistrict, sectie A, nummer 1116, groot 755 centiares. De jaarlijkse canon bedraagt f. 271.80.

Verdere gegevens en veilingsoverwaarden liggen ten kantore van de ondergetekende notaris aan het Wilhelminaplein 21, ter inzage.

E. C. Henriquez."



## Sport Rubriek

„Officiële Mededelingen“  
VAN  
De Curaçaoese Voetbalbond.

### UITSLAGEN (VOORRONDE) WEDSTRIJDEN OM DE KONINGIN JULIANA WISSELBEKER:

#### A-Klasse:

Veendam — Transvaal	4—0.
S.U.B.T. — Vitesse	3—0.
Jong Holland — Jong Curaçao	1—1.
(Door Jong Holland niet strafschoppen gewonnen)	
Estudiantes — Sithoe	0—0.
(Door Estudiantes niet strafschoppen gewonnen)	

#### B-Klasse:

V.E.S.T.A. — Huracan	2—0.
P.S.V. — Unidos	2—0.
Scherperheide — The Eastern Boys	3—1.
Uniao Portuguesa — S.A.V.A.	1—0.

### PROGRAMMA WEDSTRIJDEN KONINGIN JULIANA WISSELBEKER.

#### A-Klasse: RIF-STADION:

Woensdag, 19 April: 7.45 uur nam. Veendam — Vitesse (E)	
9.30 uur nam. S.U.B.T. — Transvaal (F)	
Vrijdag, 21 April: 7.45 uur nam. Jong Holland — Sithoe (G)	
9.30 uur nam. Estudiantes — J. Curaçao (H)	
Woensdag, 26 April: 8.00 uur nam. Winnaar E — Winnaar F (I)	
Vrijdag, 28 April: 8.00 uur nam. Winnaar G — Winnaar H (J)	
Maandag, 1 Mei: 4.15 uur nam. Winnaar I — Winnaar J. (Finale)	

Duur der wedstrijden: 2 x 45 minuten met 10 minuten rust.  
Eindigt een wedstrijd (met uitzondering van de Finale) in gelijk spel, dan zullen door de beide verenigingen beurtelings drie strafschoppen worden genomen, telkens door een andere speler. Blijft de stand dan nog gelijk, dan beslist het lot.

Eindigt de finale-wedstrijd in gelijk spel, dan wordt de wedstrijd met 2 x 7½ minuten verlengd. Blijft de stand ongewijzigd, dan worden door de beide verenigingen beurtelings drie strafschoppen genomen, telkens door een andere speler. Blijft de stand dan nog gelijk, dan beslist het lot.

De vereniging, die in de finale-wedstrijd als overwinnaar uittreedt, krijgt de Koningin Juliana Beker voor één jaar in haar bezit. Bovendien krijgen de twee verenigingen, die in de finale tegen elkaar uitkomen, elk een (de geleidelijke) beker in eigendom.

Voor deze wedstrijden bestaat geen protest.

**DE VERENIGING, DIE DE KONINGIN JULIANA WISSELBEKER DRIE MAAL ACHTEREEN, OFTEWEL VIJF MAAL IN HET GEHEEL WINT, KRIJGT DE BEKER IN EIGENDOM.**

### PROGRAMMA WEDSTRIJDEN KONINGIN JULIANA WISSELBEKER.

#### B-Klasse: RIF-STADION:

Zondag, 23 April: 14.30 uur: V.E.S.T.A. — P.S.V. (E)	
16.15 uur: Scherperheide — Uniao Port. (F)	
Maandag, 1 Mei: 14.30 uur: Winnaar E — Winnaar F (Finale)	

Duur der wedstrijden: 2 x 45 minuten met 10 minuten rust.  
Eindigt een wedstrijd, inclusief de finale-wedstrijd, in gelijk spel, dan worden door de beide verenigingen beurtelings drie strafschoppen genomen, telkens door een andere speler. Blijft de stand dan nog gelijk, dan beslist het lot.

Voor deze wedstrijden bestaat geen protest.

De vereniging, die in de finale-wedstrijd als overwinnaar uittreedt, krijgt de Koningin Juliana Beker voor één jaar in haar bezit.

**DE VERENIGING, DIE DE KONINGIN JULIANA WISSELBEKER DRIE MAAL ACHTEREEN, OFTEWEL VIJF MAAL IN HET GEHEEL WINT, KRIJGT DE BEKER IN EIGENDOM.**

### OPROEPING

#### JAARLIJKSE ALGEMENE LEDENVERGADERING:

Te houden op DONDERDAG 27 APRIL 1950 te 20.00 UUR. De plaats zal alsnog in de plaatselijke bladen en in het O.O. bekend worden gemaakt.

#### AGENDA:

1. Opening door de Voorzitter.
2. Notulen Halfjaarlijkse Algemene Ledenvergadering van 15.12.49.
3. Verslag over het afgelopen jaar.
4. Rekening en verantwoording over het gevoerde beheer der geldmiddelen.
5. Verslag van de Financiële Commissie.
6. Bestuursverkiezing.
7. Verkiezing Financiële Commissie en Commissie van Beroep.
8. Voorstel tot wijziging van art. 28 en 28d. H.R.
9. Rondvraag.
10. Sluiting.

Voor de goede orde worden de aangesloten verenigingen alsnog gewezen op art. 21, lid 6a t m f van het Huishoudelijk Reglement (vertegenwoordiging ter Algemene Ledenvergadering).

#### CANDIDAATSTELLINGEN VOOR HET BONDSBESTUUR:

De navolgende personen zijn door de aangesloten verenigingen als kandidaten voor het Bondsbestuur voorgesteld, t.w.:  
A. E. PANNEFLEK (lid Jong Curaçao) — voorgesteld door de verenigingen Jong Curaçao en Country Sporting Club.  
M. E. FAULBORN en M. E. CHATLEIN (leden S.U.B.T.) — voorgesteld door de verenigingen S.U.B.T. en Veendam.  
G. WIELS en P. MARTIJN (leden Veendam) — voorgesteld door de verenigingen Veendam en S.U.B.T.  
O. W. RIGAUD (lid R.C.C.) — voorgesteld door de verenigingen R.C.C. en Jong Holland.  
J. M. HOOI (lid Estudiantes), G. HASETH en A. MELFOR (leden Sithoe) — voorgesteld door de verenigingen Estudiantes en P.S.V.

Voor het Voorzitterschap van de C.V.B. zijn vanwege de aangesloten verenigingen geen kandidaatstelling ontvangen.

De huidige Voorzitter, Mr. L. A. L. WEBBER, stelt zich als Voorzitter herkiesbaar.

Van de overige bestuursleden stellen zich de navolgende personen herkiesbaar, t.w. W. J. M. A. VAN ROSBERG, E. M. H. AGNES, J. H. KRAMER, R. TH. CURIEL, J. F. A. PEUCKERT

JR., P. O. WILLEMS en J. E. MAURICIO JR.

De heer I. O. MARUGG stelt zich niet herkiesbaar.

De navolgende personen zijn door de aangesloten verenigingen als kandidaten voorgesteld voor de hier na te noemen commissies, t.w.

#### COMMISSIE VAN BEROEP:

J. H. de Haseth (Jong Curaçao) — M. E. Faulborn (S.U.B.T.) — M. E. Chatlein (S.U.B.T.) — G. Chundro (R.C.C.) — J. M. Hooi

(Estudiantes) — V. Margarita (Estudiantes) — E. Brands (Jong Holland) — A. Chacuto (Jong Holland) en R. Th. Curiel (Jong Holland).

De navolgende personen, tezamen vormende de huidige Commissie van Beroep, stellen zich herkiesbaar, t.w.:

H. C. J. Nieuwenhoff — M. Nahar — H. J. de Jongh — A. Schoop en J. Smeulders.

#### FINANCIËLE COMMISSIE:

M. E. Faulborn (S.U.B.T.) — A. R. Celestina (S.U.B.T.) — S. G. T. Da Costa Gomez (Jong Curaçao) — en I. F. Genaro (Jong Curaçao).

De navolgende personen, tezamen vormende de huidige Financiële Commissie, stellen zich herkiesbaar, t.w.:

L. Mattheeuws — A. Schoop — I. Meit — H. J. de Jongh — C. L. Pauli — R. P. Profeet en W. O. de Jongh.

#### SPELREGEL- & PROTESTCOMMISSIE:

J. M. Martis (Huracan) — I. F. Genaro (Jong Curaçao) — G. M. Lodowika (S.U.B.T.) — M. E. Chatlein (S.U.B.T.) — A. Raphaella (Veendam) — E. van Rosberg (R.C.C.) — V. Regina (Estudiantes) — P. C. Joeri (Estudiantes) — E. Pietersz (Unidos) — H. H. Ankoné (P.S.V.) — A. Melfor (Sithoe).

De navolgende personen, tezamen vormende de huidige Spelregel- en Protestcommissie, stellen zich herkiesbaar, t.w.:

H. S. Weber — S. A. Evertsz — M. Chatlein — G. L. de Windt — T. Smit — J. Sluis — C. Kirindongo — G. H. Wiels — en R. C. Ercol.

#### ELFTAL-COMMISSIE:

R. Profeet (Jong Curaçao) — S. Lebacks (Jong Curaçao) — J. A. Pietersz (S.U.B.T.) — E. E. Confesor (S.U.B.T.) — J. Felida (Veendam) — P. Martijn (Veendam) — P. C. Joeri (Estudiantes) — E. R. Calmes (Estudiantes) en H. H. Ankoné (P.S.V.).

De navolgende personen, tezamen vormende de huidige Elftal-Commissie, stellen zich herkiesbaar, t.w.:

H. Elfink — G. Curiel — R. P. Profeet — W. J. M. A. van Rosberg en G. Wiels.

#### REGLEMENTS-COMMISSIE:

G. M. Lodowika (S.U.B.T.) — A. Raphaella (Veendam)

De navolgende personen, tezamen vormende de huidige Reglement-Commissie, stellen zich herkiesbaar, t.w.:

G. M. Lodowika — R. Th. Curiel en S. Zonenschain.

#### STRAF-COMMISSIE:

M. E. Faulborn (S.U.B.T.) — J. B. Wix (S.U.B.T.) — J. M. Martis (Huracan) — S. Lebacks (Jong Curaçao) — J. H. M. van Utrecht (Jong Curaçao) — A. Raphaella (Veendam) — E. Farunda (Veendam) — R. Prince (R.C.C.) — V. Regina (Estudiantes) — P. C. Joeri (Estudiantes) — V. Margarita (Estudiantes) en H. H. Ankoné (P.S.V.).

De navolgende personen, tezamen vormende de huidige Strafc commissie, stellen zich herkiesbaar, t.w.:

H. H. Ankoné — R. van Hoop — E. A. J. Romer — A. Chacuto — P. C. Joeri. (De heer I. O. Marugg stelt zich niet herkiesbaar).

#### ELFTAL-OPGAVEN VOOR MEI 1950:

Elftal-opgaven voor de maand Mei 1950 worden uiterlijk Maandag 1 Mei as. ingewacht.

#### „JAAR“-FORMULIEREN:

Van enkele der aangesloten verenigingen zijn deze formulieren nog niet ontvangen. Met nadruk wordt nogmaals onder de aandacht gebracht, dat deze formulieren ten spoedigste moeten zijn ingediend, zulks ter indeling van het nieuwe competitie-seizoen.

#### HET BESTUUR.



**Overall Verkrijgbaar**  
**Vertegenwoordigers**  
**MORRIS E. CURIEL & ZONEN**  
Curaçao  
ARUBA TRADING Co.  
Aruba

**VERBETER DE WERELD.**  
**BEGIN MET JE ZELF.**